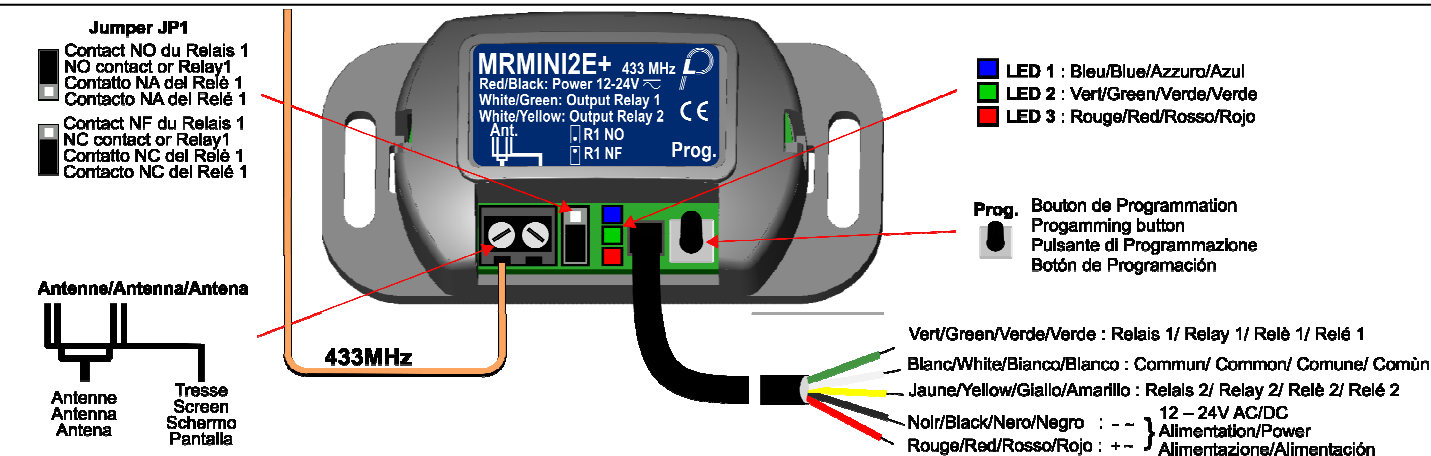




CARACTERISTIQUES TECHNIQUES PRINCIPALES	MAIN TECHNICAL FEATURES	CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Alimentation	Power supply	Alimentazione	Alimentación	12-24V AC/DC (50/60Hz)
Consommation moy. Travail/Repos	Average Work/Rest consumption	Consumo medio lavoro/riposo	Consumo medio trabajo/descanso	55mA / 22mA (AC/DC)
Fréquence de réception	Reception frequency	Frequenza di ricezione	Frecuencia de recepción	433.92 MHz
Nombre de codes mémorisables	Number of codes memorizable	N. codici memorizzabili	N. códigos que se pueden memorizar	1000
Nombre de sortie relais	Number of relay output	N. uscita relè	N. solidas relè	2
Types de sortie	Types of output	Tipi di uscita	Tipos de salida	Monostable, bistable
Sortie	Output	Uscita	Salida	R1 : NO / NF R2 : NO
Capacité contact	Contact capacity	Portata contatti	Capacidad contactos	0,5 A @ 24V AC/DC
Température de fonctionnement	Working temperature	Temperatura di funzionamento	Temperatura de funcionamiento	-20/+55 °C
Température de stockage	Storage temperature	Temperatura di immagazzinamento	Temperatura de almacenamiento	-40/+85 °C
Dimensions / Poids	Size / Weight	Dimensioni / Peso	Dimensiones/Peso	72 x 35 x 21 mm / 45g

1. INFORMATIONS GENERALES

Le récepteur permet d'accepter les télécommandes à code fixe, avec « Rolling Code » et avec communication cryptée (SLIM+). Il est doté d'une mémoire ayant la capacité de mémoriser jusqu'à 1000 codes différents. **Lorsque le récepteur est configuré en mode crypté, il n'accepte uniquement que les télécommandes ayant une communication cryptée !**

Usage du produit : récepteur radio pour portes de garage.

2. PROGRAMMATION

Attention : la première télécommande enregistrée va déterminer le mode de fonctionnement du récepteur en mode crypté ou pas. Si la première télécommande que l'on enregistre dans la mémoire du récepteur est de type crypté (SLIM+), le récepteur se configure en mode crypté automatiquement. Le récepteur une fois configuré en mode crypté acceptera uniquement des télécommandes qui sont cryptées. Si le récepteur est configuré en mode standard, toutes les télécommandes pourront être programmées dans sa mémoire y compris les télécommandes cryptées (par contre leur fonction de communication cryptée ne sera pas opérationnelle).

- Alimenter le récepteur.
- Appuyer sur le bouton **Prog.** : → La **led verte R1** et la **led bleue** s'allument fixe pour signaler que la programmation est en cours pour le **relais 1**.
- Appuyer de nouveau sur le bouton **Prog.** : → La **led rouge R2** et la **led bleue** s'allument fixe pour signaler que la programmation est en cours pour le **relais 2**.
- Effectuer une transmission en appuyant sur le bouton de la télécommande qui doit être mémorisé.
- Le clignotement de la **led R1** ou **R2** confirme la bonne mémorisation du bouton. La led revient à l'état d'allumage fixe, pour signaler qu'il est possible d'insérer un nouveau code.
- Mémoriser tous les boutons des télécommandes en effectuant une transmission avec chacun d'entre eux.
- Pour sortir de la procédure de mémorisation appuyer sur le bouton **Prog.**

La sortie de la procédure se fait automatiquement au bout de 10s à compter de la dernière mémorisation.

3. EFFACEMENT TOTAL DE LA MEMOIRE

Cette fonction permet de supprimer tous les codes mémorisés dans la mémoire du récepteur et de réinitialiser son mode de fonctionnement standard ou crypté (retour en mode attente de configuration).

- Maintenir enfoncé le bouton **Prog.** jusqu'à ce que les 2 leds **R1** et **R2** commencent à clignoter.
- Relâcher le bouton.
- Appuyer de nouveau sur le bouton **Prog.** dans les 6 s pour confirmer l'effacement. La confirmation est signalée par un clignotement rapide des leds.

4. CHOIX DU MODE DE FONCTIONNEMENT DES RELAIS DE SORTIE

- Sélectionner le relais en appuyant sur le bouton **Prog.** : 1 appui = Relais 1 (Led 2 : R1) ; 2 appuis = Relais 2 (Led 3 : R2).
- Maintenir enfoncé le bouton **Prog.** jusqu'aux clignotements de la led :

3 clignotements rapides = monostable (1.5s)	6 clignotements rapides = monostable (6s).
3 clignotements lents = bistable.	6 clignotement lents = bistable temporisé*(1h).

= Équivalent au mode bistable mais avec une extinction automatique du relais au bout d'1h

5. FONCTIONNEMENT DES LEDS

Led 1 – Bleue	Led 2 – Vert Relais 1	Led 3 – Rouge Relais 2	Etat
4 impulsions courtes	-	-	En attente de configuration du récepteur
2 impulsions courtes	-	-	Réception uniquement de télécommandes cryptées
1 impulsion courte	-	-	Réception de toutes les télécommandes Prastel
-	2 impulsions courtes	2 impulsions courtes	Réception d'un code non présent en mémoire
-	1 impulsion longue	OFF	Réception d'un code autorisé sur le Relais 1
-	OFF	1 impulsion longue	Réception d'un code autorisé sur le Relais 2
ON	ON	OFF	Mode programmation en cours sur le Relais 1
ON	OFF	ON	Mode programmation en cours sur le Relais 2
ON	2 clignotements	OFF	Télécommande enregistrée sur le Relais 1
ON	OFF	2 clignotements	Télécommande enregistrée sur le Relais 2
ON	Clignotements rapides	OFF	Télécommande déjà enregistrée sur le Relais 1
ON	OFF	Clignotements rapides	Télécommande déjà enregistrée sur le Relais 2

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ : Le soussigné, Prastel, déclare que l'équipement radioélectrique du type récepteur MRMINI2E+ est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.prastel.com

1. GENERAL INFORMATION

The receiver integrates the functions of receiver and decoder of standard and Rolling Code remotes with encrypted communication (SLIM+). Its memory is capable of memorizing up to 1000 different codes.

When the receiver is configured in encrypted mode, it accept only the remote with encrypted communication!

Intended use of the equipment: radio receiver in garage-door systems.

1. PROGRAMMING

Warning: the first registered remote is going to determine receiver functional mode, encrypted or not. If the first remote registered in memory is encrypted type (slim+), the receiver will be set automatically on encrypted mode. Once the receiver set in encrypted mode it will accept only encrypted remote. If the receiver is set on standard mode, all remotes are programmable in the memory, encrypted remote included (however their encrypted communication function will be disabled).

- Power up the receiver properly.
- Press button **Prog.**: → **green led R1 and led blue** light steadily indicating that programming is in progress for **relay 1**.
- To memorize remote button on **relay 2**, press again **Prog.** button: **red led R2 and led blue** light steadily indicating that programming is in progress on **relay 2**
- Carry out a transmission by pressing the channel button of the remote which should be memorized.
- The **R1** or **R2** led flashing **confirms the memorizing of the button. The led returns to the fixed ignition state** to report that it is possible to insert a new code. At the end led returns steady lightening state, indicating that a new code can be entered.
- Memorise all the remote's button by carrying out a transmission with each one.
- To exit from memorizing process press **Prog.** button again. Exit from the process comes about automatically in any case 10 seconds after the last memorization.

2. TOTAL CANCELLATION OF MEMORY

This function allows to cancel all the memorized codes in the receiver memory and reset the functioning mode : standard or encrypted (return to configuration standby mode)

- Press and hold to **Prog.** button until the two led **R1** and **R2** starts flashing.
- Release the button.
- Press again **Prog.** button within 6 seconds to confirm cancellation. Confirmation is indicated by the led fast flashing frequency.

3. OUTPUT RELAY SELECTION

- Select the relay pressing **Prog.** each time to choose relay 1 (Led 2 : R1) or relay 2 (Led 3 : R2) .
- **Change relay mode pressing and holding Prog.** button until the led starts flashing:

3 fast flashing lights = monostable (1.5s)	6 fast flashing lights = monostable (6s)
3 slow flashing lights = bistable.	6 slow flashing lights = timed bistable (1h)

= (Equivalent to the bistable mode but with an automatic shutdown of the relay after one hour)

4. LED'S FUNCTIONNING

Led 1 – Blue	Led 2 – Green Relay 1	Led 3 – Red Relay 2	State
4 shorts pulses	-	-	Waiting for settings
2 shorts pulses	-	-	Receiving only encrypted remotes
1 shorts pulses	-	-	Receiving all Prastel remotes
-	2 shorts pulses	2 shorts pulses	Receiving an unregistered code in memory
-	1 long pulse	OFF	Receiving an authorized code on Relay 1
-	OFF	1 long pulse	Receiving an authorized code on Relay 2
ON	ON	OFF	Current mode : Programming on Relay 1
ON	OFF	ON	Current mode : Programming on Relay 2
ON	1 flash	OFF	Remote registered on Relay 1
ON	OFF	1 flash	Remote registered on Relay 2
ON	Fast flashing	OFF	Remote already registered on Relay 1
ON	OFF	Fast flashing	Remote already registered on Relay 2

DECLARATION OF CONFORMITY: Prastel declares that the following radio equipment: receiver MRMINI2E+ complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.prastel.com

CONSIGNES DE SECURITE

Les présentes consignes sont une partie intégrante et essentielle du produit et doivent être remis à l'utilisateur. Il faut les lire attentivement car elles fournissent des indications importantes concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien. Cette notice doit être conservée et remise, éventuellement, à tout autre utilisateur. Une mauvaise installation et une utilisation inappropriée du produit peuvent être à l'origine de graves dangers.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément aux normes locales, régionales, nationales et européennes en vigueur. Avant de procéder à l'installation, vérifier l'intégrité du produit. La mise en œuvre, les raccordements électriques et les réglages doivent être effectués selon les "règles de l'art". Le produit doit être installé dans une armoire non accessible à l'opérateur. Les matériaux d'emballage (carton, plastique, polystyrène, etc...) ne doivent pas être jetés dans la nature et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils peuvent être à l'origine de graves dangers.

Ne pas installer le produit dans des locaux présentant des risques d'explosion ou perturbés par des champs électromagnétiques. La présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité. Prévoir, sur le réseau d'alimentation, une protection contre les surtensions, un interrupteur/sectionneur et/ou un différentiel adaptés au produit, conformément aux normes en vigueur. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'installation de dispositifs et/ou de composants compromettant l'intégrité du produit, la sécurité et le fonctionnement.

Pour la réparation ou le remplacement des pièces, utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine.

L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement, à l'entretien et à l'utilisation de chaque élément constitutif et de l'ensemble du système.

ENTRETIEN

Pour garantir le bon fonctionnement du produit, il est indispensable que l'entretien soit effectué par du personnel qualifié, dans les délais indiqués par l'installateur, par le fabricant et par les normes en vigueur.

Les interventions d'installation, d'entretien, les réparations et le nettoyage doivent être documentés. Cette documentation doit être conservée par l'utilisateur et mise à la disposition du personnel qualifié préposé à ces tâches.

AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATEUR

Lire attentivement les instructions et la documentation ci-jointe.

Le produit doit être destiné à l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et, par conséquent, dangereuse. En outre, les informations contenues dans cette notice et dans la documentation ci-jointe pourront faire l'objet de modifications sans préavis. En effet, elles sont fournies à titre indicatif, pour l'application du produit. La société Prastel décline toute responsabilité éventuelle.

Garder les produits, les dispositifs, la documentation et autre hors de la portée des enfants.

En cas d'entretien, de nettoyage, de panne ou de mauvais fonctionnement du produit, couper l'alimentation, en s'abstenant de toute tentative d'intervention. S'adresser uniquement à du personnel qualifié et préposé à ces tâches. Le non-respect des consignes ci-dessus peut causer des situations de grave danger.

L'appareil est garanti 24 mois à compter de la date du document d'achat et n'est valable que pour le premier acheteur.

La garantie cesse en cas de: négligence, erreur ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'accessoires non conformes aux spécifications du fabricant, altérations effectuées par le client ou par des tiers, causes naturelles (foudre, inondations, incendies, etc...), émeutes, actes de vandalisme. Sont également exclues de la garantie les pièces susceptibles d'usure (piles, etc...). Le produit à réparer doit être expédié franco de port à Prastel. Prastel retournera le produit réparé à l'expéditeur en port dû. Sinon, la marchandise sera refusée ou retenue à l'expédition. L'achat du produit implique l'acceptation totale de toutes les conditions de garantie.

En cas de litige, la seule juridiction compétente est le Tribunal de Marseille - France.

SAFETY WARNINGS

These warnings are an integral and essential part of the product, and must be delivered to the user. Read them carefully: they provide important installation, operating, and maintenance instructions. Keep this form and give it to any persons who may use the system in the future. Incorrect installation or improper use of the product may cause serious danger.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Installation must be performed by a qualified professional and must observe all local, state, national and European regulations. Before starting installation, make sure that the product is in perfect condition. Laying, electrical connections, and adjustments must be done to "Industry Standards". The product must be installed in a box not accessible to the operator. Packing materials (cardboard, plastic, polystyrene, etc.) are potentially dangerous. They must be disposed of properly and kept out of the reach of children

Do not install the product in an explosive environment or in an area disturbed by electromagnetic fields.

The presence of gas or inflammable fumes is a serious safety hazard.

Provide an overvoltage protection, mains/knife switch and/or differential on the power network that is suitable for the product and conforming to current standards.

The manufacturer declines any and all liability if any incompatible devices and/or components are installed that compromise the integrity, safety, and operation of the product.

Only original spares must be used for repair or replacement of parts.

The installer must supply all information regarding the operation, maintenance, and use of individual components and of the system as a whole.

MAINTENANCE

To guarantee the efficiency of the product, it is essential that qualified professionals perform maintenance at the times and intervals required by the installer, by the manufacturer, and by current law.

All installation, maintenance, repair and cleaning operations must be documented. The user must store all such documentation and make it available to competent personnel.

WARNING FOR THE USER

Carefully read the enclosed instructions and documentation.

This product must be used for its intended purpose only. Any other use is improper and therefore dangerous. The information contained herein and in the enclosed documentation may be changed without notice, and are in fact provided in an approximate manner for application of the product. Prastel declines any and all liability in this regard.

Keep this product, devices, documentation and all other items out of the reach of children.

In case of maintenance, cleaning, breakdown or malfunction of this product, turn off the unit and DO NOT try to repair it yourself. Call a qualified professional only. Disregard of this instruction may cause extremely dangerous situations.

This product has a warranty of 24 months starting on the date of selling document, and is valid for the first purchaser only.

The warranty will expire in the event of: negligence, incorrect or improper use of the product, use of accessories not conforming to the manufacturer's specifications, tampering by the customer or by third parties, natural causes (lightning, flood, fire, etc.), insurrection, acts of vandalism, changes in environmental conditions of the installation site. In addition, it does not cover parts subject to wear (batteries, etc.). If the product has to be returned to PRASTEL for repair, it must be sent postage paid. Prastel will return the repaired product to the sender COD. Under any other circumstances, the product will be refused upon receipt or held at the time of shipment. Purchase of this product implies full acceptance of all of the terms of this warranty. In the event of dispute, the competent forum will be that of Marseille, France.



PRASTEL FRANCE
ZI Athélia II, 225 Impasse du Serpolet
13704 LA CIOUAT Cedex, France
www.prastel.com

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Le presenti avvertenze sono parti integranti ed essenziali del prodotto e devono essere consegnate all'utilizzatore. Leggerle attentamente in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti l'installazione, l'uso e la manutenzione. E' necessario conservare il presente modulo e trasmetterlo ad eventuali subentranti nell'uso dell'impianto. L'errata installazione o l'utilizzo improprio del prodotto può essere fonte di grave pericolo.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

L'installazione deve essere eseguita da personale professionalmente competente e in osservanza della legislazione locale, statale, nazionale ed europea vigente.

Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto.

La posa in opera, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere effettuati a "Regola d'arte". Il prodotto deve essere installato in un armadio non accessibili ad un operatore.

I materiali d'imballaggio (cartone, plastica, polistirolo, ecc...) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Non installare il prodotto in ambienti a pericolo di esplosione o disturbati da campi elettromagnetici. La presenza di gas o fumi infiammabili costituisce un grave pericolo per la sicurezza.

Prevedere sulla rete di alimentazione una protezione per extratensioni, un interruttore/sezionatore e/o differenziale adeguati al prodotto e in conformità alle normative vigenti.

Il costruttore declina ogni e qualsiasi responsabilità qualora vengano installati dei dispositivi e/o componenti incompatibili ai fini dell'integrità del prodotto, della sicurezza e del funzionamento.

Per la riparazione o sostituzione delle parti dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.

L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento, alla manutenzione e all'utilizzo delle singole parti componenti e del sistema nella sua globalità.

MANUTENZIONE

Per garantire l'efficienza del prodotto è indispensabile che personale professionalmente competente effettui la manutenzione nei tempi prestabiliti dall'installatore, dal produttore e dalla legislazione vigente.

Gli interventi di installazione, manutenzione, riparazione e pulizia devono essere documentati. Tale documentazione deve essere conservata dall'utilizzatore, a disposizione del personale competente preposto.

AVVERTENZE PER L'UTENTE

Leggere attentamente le istruzioni e la documentazione allegata.

Il prodotto dovrà essere destinato all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Inoltre, le informazioni contenute nel presente documento e nella documentazione allegata, potranno essere oggetto di modifiche senza alcun preavviso. Sono infatti fornite a titolo indicativo per l'applicazione del prodotto. La società Prastel declina ogni ed eventuale responsabilità.

Tenere i prodotti, i dispositivi, la documentazione e quant'altro fuori dalla portata dei bambini.

In caso di manutenzione, pulizia, guasto o cattivo funzionamento del prodotto, togliere l'alimentazione, astenendosi da qualsiasi tentativo d'intervento. Rivolgersi solo al personale professionalmente competente e preposto allo scopo. Il mancato rispetto di quanto sopra può causare situazioni di grave pericolo.

La garanzia è di 24 mesi decorrenti dalla data del documento di vendita ed è valida solo per il primo acquirente.

Essa decade in caso di: negligenza, errore o cattivo uso del prodotto, uso di accessori non conformi alle specifiche del costruttore, manomissioni operate dal cliente o da terzi, cause naturali (fulmini, alluvioni, incendi, ecc...), sommosse, atti vandalici, modifiche delle condizioni ambientali del luogo d'installazione. Non comprende inoltre, le parti soggette ad usura (batterie, ecc...). La restituzione alla PRASTEL del prodotto da riparare deve avvenire in porto franco destinatario. La Prastel restituirà il prodotto riparato al mittente in porto assegnato. In caso contrario la merce verrà respinta al ricevimento o trattenuta alla spedizione. L'acquisto del prodotto implica la piena accettazione di tutte le condizioni della garanzia. Per eventuali controversi il foro competente è quello di Marsiglia - Francia.

ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD

Las presentes advertencias son partes integrantes y esenciales del producto y tienen que ser entregadas al usuario. Hay que leerlas atentamente ya que ofrecen indicaciones importantes que se refieren a la instalación, el uso y la manutención. Es necesario conservar este módulo y entregarlo a eventuales nuevos usuarios de la instalación. La instalación errónea o la utilización indebida del producto puede ser fuente de grave peligro.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

La instalación debe ser llevada a cabo por personal profesional competente y que tenga en cuenta la legislación local, estatal, nacional y europea vigente.

Antes de iniciar la instalación comprobar la integridad del producto.

El emplazamiento, las conexiones eléctricas y las regulaciones tienen que ser llevadas a cabo a "Regla de arte". El producto debe ser instalado en un armario no es accesible a un operador.

Los materiales de embalaje (cartón, plástico, poliestireno, etc.) no deben ser arrojados en el ambiente y no deben estar al alcance de los niños ya que pueden ser fuente de peligro.

No instalar el producto en ambientes con peligro de explosión o afectados por campos electromagnéticos. La presencia de gas o humos inflamables constituye un grave peligro para la seguridad.

Prever en la red de alimentación una protección para extratensiones, un interruptor / seccionador y/o diferencial adecuados al producto y conforme con la normativa vigente.

El constructor declina toda responsabilidad en el caso de que se instalen dispositivos y/o piezas incompatibles que afecten a la integridad, la seguridad y el funcionamiento del producto.

Para la reparación o sustitución de las piezas será necesario utilizar sólo recambios originales.

El instalador debe facilitar toda la información relativa al funcionamiento, al mantenimiento y a la utilización de cada una de las piezas de que se compone, y del sistema en su totalidad.

MANTENIMIENTO

Para garantizar la eficacia del producto, es indispensable que personal profesional y competente lleve a cabo el mantenimiento en los periodos indicados por el instalador, por el productor y por la legislación vigente.

Las intervenciones de instalación, mantenimiento, reparación y limpieza tienen que estar ratificadas por documentos. Estos documentos deben ser conservados por el usuario y estar siempre a disposición del personal competente encargado.

ADVERTENCIAS PARA EL USUARIO

Leer atentamente las instrucciones y la documentación adjunta.

El producto tiene que ser destinado al uso para el que ha sido concebido. Otro uso será considerado impropio y por tanto peligroso. Además, las informaciones que contiene el presente documento y la documentación adjunta, podrán ser objeto de modificaciones sin previo aviso. Se entregan, de hecho, como información para la aplicación del producto. La sociedad Prastel declina cualquier responsabilidad.

Mantener los productos, los dispositivos, la documentación y todo lo demás fuera del alcance de los niños. En caso de mantenimiento, limpieza, avería o mal funcionamiento del producto, quitar la alimentación y no llevar a cabo ninguna intervención. Dirigirse sólo al personal profesional y competente encargado para tal fin. La no observancia de lo anterior puede causar situaciones de grave peligro.

La garantía es de 24 meses a partir de la fecha impresa en el documento de venta y es válida sólo para el primer comprador.

La misma pierde valor en caso de: negligencia, error o mal uso del producto, uso de accesorios no conformes con las especificaciones del constructor, daños producidos por el cliente o por terceros, causas naturales (rayos, aluviones, incendios, etc...), movimientos bruscos, actos vandálicos, modificaciones de las condiciones ambientales del lugar de instalación. Además no comprende las piezas sujetas a desgaste (pilas, etc...). La restitución a la PRASTEL del producto por reparar tiene que llevarse a cabo en puerto franco del destinatario. La Prastel restituirá el producto arreglado al remitente con porte a franquear en su destino. En caso contrario la mercancía será rechazada cuando se reciba o retenida cuando se envíe. La adquisición del producto conlleva que se aceptan completamente todas las condiciones de garantía. Para eventuales controversias el tribunal competente es el de Marsella - Francia.

